

KAISAI

BEDIENUNGSANLEITUNG

MOBILE KLIMAANLAGE

KPPD



DE

Vielen Dank dass Sie sich für unsere mobile Klimaanlage entschieden haben. Vor der Inbetriebnahme der Klimaanlage lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

LESEN SIE UND BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF!

INHALTSVERZEICHNIS

Vorsichtsmaßnahmen	79
Hinweise	80
Warnungen (bezüglich der Verwendung von R290 / R32)	82
Vorbereitung	87
Montage	88
Bedienung	91
Wartung	96
Fehlerbehebung	96
Anmerkungen zu Konstruktion und Konformität	97
Entsorgung	98

Vorsichtsmaßnahmen



Dieses Symbol zeigt an, dass das Ignorieren von Anweisungen zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



WARNUNG: Befolgen Sie diese Anweisungen, um Tod oder Verletzung von Ihnen oder anderen und Sachschäden zu vermeiden. Unsachgemäße Behandlung durch Nichtbeachtung von Anweisungen kann zu Tod, Verletzungen oder Schäden führen.

- Die Montage muss gemäß der Montageanleitung durchgeführt werden. Unsachgemäße Montage kann zu Wasseraustritt, Stromstoß oder Feuer führen.
- Verwenden Sie zur Montage nur das mitgelieferte Zubehör und die dazugehörigen Teile sowie spezielle Werkzeuge. Die Verwendung von nicht genormten Teilen kann zu Wasseraustritt, Stromstoß und Körperverletzungen oder Sachschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose, an die Sie das Gerät anschließen, geerdet ist und die richtige Spannung liefert. Das Netzkabel ist mit einem Dreipoligen Stecker ausgestattet, um eine korrekte Erdung des Gerätes zu gewährleisten. Informationen zur Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose an. Wenn die Steckdose, die Sie verwenden möchten, nicht ausreichend geerdet ist oder durch eine träge Sicherung oder einen Schutzschalter geschützt ist (Die Spezifikation der erforderlichen Sicherung oder des Schutzschalters bestimmt den maximalen Strom des Gerätes; der maximale Strom ist auf dem Typenschild des Gerätes angegeben), lassen Sie die entsprechende Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.
- Installieren Sie das Gerät auf einer flachen und stabilen Oberfläche. Andernfalls können Schäden oder übermäßige Geräusche und Vibrationen auftreten.
- Blockieren Sie nicht die Lufteinlass und Luftauslass des Gerätes, um eine einwandfreie Funktion und die Verringerung von Sicherheitsrisiken zu gewährleisten.
- Modifizieren Sie NICHT die Länge des Netzkabels oder verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät mit Strom zu versorgen
- Schließen Sie die Klimaanlage und andere elektrische Geräte NICHT an die gleiche Steckdose an. Eine unsachgemäße Stromversorgung kann zu Bränden oder einem Stromschlag führen.
- Installieren Sie die Klimaanlage NICHT in einem feuchten Raum, wie z. B. einem Badezimmer oder einer Wäscherei. Wenn das Gerät übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt wird, kann dies zu einem Kurzschluss der elektrischen Komponenten führen.
- Installieren Sie das Gerät NICHT an einem Ort, an dem es brennbaren Gasen ausgesetzt sein könnte, da dies einen Brand verursachen kann.
- Das Gerät ist mit Rädern ausgestattet, um den Transport zu erleichtern. Denken Sie daran, sie nur auf einer flachen Oberfläche zu verwenden. Wenn Sie das Gerät über einen dünnen Teppich oder andere Gegenstände fahren, kann dies zu einem Sturz führen.
- Betreiben Sie das Gerät NICHT, das heruntergefallen oder beschädigt wurde. Das mit einem Elektroheizgerät ausgestattete Gerät sollte einen Abstand von mindestens 1 Meter zu brennbaren Materialien haben.

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen. Berühren Sie das Gerät nicht mit bloßen Füßen.
- Wenn die Klimaanlage während des Betriebs umkippt, schalten Sie sie sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Prüfen Sie visuell den Zustand des Geräts in Bezug auf Beschädigungen. Wenn Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich an einen Spezialisten oder einen Kundendienst.
- Trennen Sie das Gerät während des Sturms von der Stromversorgung, um Schäden durch Blitzeinschlag zu vermeiden.
- Es ist notwendig, die Klimaanlage vor Feuchtigkeit, z.B. Kondenswasser, Wasserspritzer usw. zu schützen. Stellen oder lagern Sie die Klimaanlage nicht an einem Ort, an dem sie in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. In diesem Fall sollte die Stromversorgung sofort getrennt werden.
- Die gesamte elektrische Installation sollte gemäß dem elektrischen Schaltplan im Gerät ausgeführt werden.
- Die Elektronikplatine (PCB) des Gerätes ist mit einem Überstromschutz ausgestattet. Sicherheitspezifikationen sind auf einer elektronischen Platine verfügbar, z.B. T 3.15A/250V, etc.



HINWEISE

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, es sei denn, sie werden während des Gebrauchs der Klimaanlage direkt von der verantwortlichen Person überwacht ihre Sicherheit. Kinder sollten beobachtet werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bei Verwendung der Klimaanlage durch Kinder müssen diese überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller, einem Vertreter des Kundendienstes oder einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten beginnen.
- Demontieren Sie keine der feststehenden Abdeckungen. Verwenden Sie das Gerät niemals bei Fehlfunktionen, Stürzen oder Beschädigungen.
- Führen Sie das Netzkabel nicht unter den Teppich. Decken Sie das Kabel nicht mit einem Teppich etc. ab. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder anderen Geräten. Führen Sie das Kabel der Durchgänge weg, wo die Gefahr besteht, dass Sie darüber stolpern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker, einer Sicherung oder einem Schutzschalter. Entsorgen Sie das Gerät oder geben Sie es zur Inspektion und/oder Reparatur an eine autorisierte Servicestelle zurück.
- Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, verwenden Sie dieses Gerät nicht zusammen mit anderen Ventilatoren oder Gebläsen mit fester Drehzahl.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Bestimmungen installiert werden.
- Wenn eine Reparatur oder Wartung erforderlich ist, kontaktieren Sie Vertreter des Kundendienstes.
- Lassen Sie das Gerät von einem autorisierten Monteur installieren

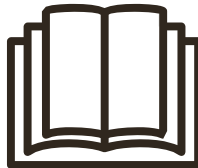
- Die Luftein- und -auslassgitter dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus und trennen Sie das Gerätekabel vor der Reinigung.
- Wenn das Gerät seltsame Geräusche, Gerüche oder Rauch abgibt, trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Die Tasten auf dem Bedienfeld können nur mit den Fingern gedrückt werden.
- Entfernen Sie keine festen Gehäuseteile. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein oder aus, indem Sie das Netzkabel anschließen oder abziehen.
- Verwenden Sie keine gefährlichen Chemikalien zum Reinigen des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen oder Dämpfen wie Alkohol, Insektiziden, Benzin usw.
- Die Klimaanlage darf nur vertikal transportiert und für die Nutzungsdauer auf einer stabilen, horizontalen Oberfläche aufgestellt werden.
- Reparaturen dürfen immer von einem qualifizierten Spezialisten durchgeführt werden. Das beschädigte Netzkabel sollte durch ein neues Netzkabel vom Hersteller ersetzt werden. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, halten Sie ihn am Gehäuse.
- Schalten Sie das nicht verwendete Gerät aus.

Warnungen (bezüglich der Verwendung von R290 / R32)

- Verwenden Sie keine anderen Abtau- oder Reinigungsmittel als die vom Hersteller empfohlenen.
 - Das Gerät darf nicht in einem Raum mit einer festen Zündquelle (z.B. offene Flamme, Gasarbeitsgerät oder Elektroheizung) gelagert werden.
 - Nicht durchbohren oder verbrennen.
 - Bitte beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sein können.
 - Die Geräte KAISAI - KPPD-12HRN29 sollten auf einer Mindestfläche von 12 m² installiert, verwendet und gelagert werden.
 - Die nationalen Gasvorschriften sind zu beachten.
 - Blockieren Sie keine der Lüftungsöffnungen.
 - Das Gerät sollte so gelagert werden, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
 - Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort gelagert werden, dessen Oberfläche mit der Oberfläche des Raums, in dem das Gerät betrieben werden soll, kompatibel ist.
 - Alle Kälteanlagen-Service-Techniker sollten über ein gültiges Zertifikat verfügen, das von einem zugelassenen Institut ausgestellt wurde und aus dem hervorgeht, dass sie die für den Betrieb von Kälteanlagen erforderlichen Qualifikationen erworben haben.
 - Reparaturen dürfen nur nach den Methoden durchgeführt werden, die vom Hersteller des Geräts empfohlen werden.
- Wenn zur Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten ein zusätzlicher Techniker erforderlich ist, sollten diese Arbeiten von einer zum Betreiben von brennbaren Mitteln befugten Person überwacht werden.







Achtung: Brandgefahr /
Entflammbare Materialien (nur
für R32/R290).



WICHTIGER HINWEIS: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie eine neue Klimaanlage installieren oder betreiben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Erklärung der Symbole auf dem Gerät (nur für mit R32 / R290 gefüllte Geräte):

	WARNUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät mit brennbarem Kältemittel gefüllt ist. Bei Austritt eines Kältemittels und Kontakt mit einer externen Zündquelle besteht Brandgefahr.
	ACHTUNG	Dieses Symbol weist Sie darauf hin, dass Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen müssen.
	ACHTUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Wartungsarbeiten von einem qualifizierten Servicetechniker gemäß der Montageanleitung durchgeführt werden müssen.
	ACHTUNG	Dieses Symbol informiert Sie über die Anweisungen in der Bedienungs- oder Montageanleitung.

Warnungen (bezüglich der Verwendung von R290 / R32)

1. Transport von Geräten, die mit einem brennbaren Kältemittel gefüllt sind.

Siehe Transportvorschriften.

2. Kennzeichnung von Geräten siehe örtliche Vorschriften.

3. Entsorgung von Geräten, die mit brennbarem Kältemittel gefüllt sind.

Siehe nationale Vorschriften.

4. Lagerung von Geräten/Ausrüstungen Die Geräte sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers gelagert werden.

5. Lagerung von verpackten Geräten (vor dem Verkauf) Schutzverpackungen sollten eine mechanische Beschädigung des Geräts verhindern, wodurch Kältemittel austreten könnte.

Die maximale Anzahl von Geräten, die gleichzeitig gespeichert werden, wird durch die örtlichen Vorschriften bestimmt.

6. Informationen zur Wartung von Geräten

1) Inspektion vor Ort

Vor Beginn einer Installation, die mit brennbarem Kältemittel gefüllt ist, muss die Zündgefahr minimiert werden. Beim Reparieren einer Kälteanlage sind die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

2) Verfahren zur Durchführung der Arbeiten

Arbeiten sollte gemäß dem Kontrollverfahren ausgeführt werden, um das Risiko von brennbaren Gasen oder Dämpfen zu minimieren.

3) Allgemeiner Arbeitsort

Alle Instandhalter und andere Personen, die in der Nähe der Installation arbeiten, sollten über die Besonderheiten der durchzuführenden Arbeiten informiert werden. Vermeiden Sie Arbeiten in begrenztem Raum. Der Raum um den Arbeitsplatz sollte getrennt werden. Sichern Sie sichere Arbeitsbedingungen durch die Kontrolle brennbarer Stoffe.

4) Überprüfung des Vorhandenseins von Kältemittel Der Raum sollte vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden. Der Techniker sollte sich bewusst sein, dass er sich in einer potenziell toxischen oder brennbaren Atmosphäre befindet. Stellen Sie sicher, dass die Geräte zur Leckageerkennung für alle verwendeten Kältemittel vorgesehen sind, d.h. nicht funkend, entsprechend isoliert oder eigensicher.

5) Verfügbarkeit des Feuerlöschers

Wenn die Arbeit hohe Temperaturen erfordert, muss ein direkter Zugang zu den Löschmitteln gewährleistet sein. An der Stelle, wo die Anlage befüllt wird, muss ein Pulver- oder CO₂-Feuerlöscher vorhanden sein.

6) Keine Zündquellen

Keiner derjenigen, die an einer Kälteanlage

arbeiten, bei der die Rohrleitungen entsiegelt werden müssen, darf keine Zündquelle so verwenden, dass Brand- oder Explosionsgefahr besteht. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sollten in einem angemessenen Abstand vom Installations-, Reparatur-, Demontage- und Entsorgungsort gehalten werden, in dem der Wirkstoff in die Atmosphäre gelangen kann. Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeiten die Umgebung des Gerätes auf Zündgefahren. Sie sollten die Informationen über das Rauchverbot aufhängen.

7) Raumlüftung

Wenn eine Entsigelung der Anlage oder Arbeiten bei hohen Temperaturen erforderlich ist, muss eine ausreichende Belüftung des Raumes gewährleistet sein. Eine ausreichende Belüftung muss zu jeder Zeit gewährleistet sein. Die Lüftung sollte das freigesetzte Mittel sicher verteilen und an die Atmosphäre abgeben.

8) Inspektion von Kühlgeräten

Wenn elektrische Komponenten geändert wurden, müssen sie der Anwendung und den Spezifikationen entsprechen. Die Anweisungen des Herstellers für Wartung und Instandhaltung müssen zu jeder Zeit befolgt werden. Wenn Sie Zweifel haben, konsultieren Sie bitte die technische Abteilung. Die folgende Kontrollstelle gelten für Installation, die mit brennbarem Material gefüllt sind:

- die tatsächlich gefüllte Kältemittelmenge ist mit dem Raumbereich kompatibel, in dem das Kühlgerät installiert ist;
- mechanische Lüftung und Ventilatoren funktionieren richtig und sind nicht blockiert;
- bei Verwendung eines indirekten Kältekreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein des Kältemittels zu überprüfen;
- sichtbare und lesbare Gerätekennzeichnungen; unleserliche Kennzeichnungen und Symbole müssen korrigiert werden.
- die Kälteanlage oder ihre Komponenten müssen an einem Ort installiert werden, an dem sie keinen Stoffen ausgesetzt ist, die zur Korrosion kältemittelhaltiger Komponenten führen können, es sei denn, diese Elemente sind aus natürlich korrosionsbeständigen Materialien hergestellt oder ausreichend gegen Korrosion geschützt.

9) Inspektion von Elektrogeräten

Die Reparatur und Wartung von elektrischen Komponenten sollte zusammen mit einer Sicherheitskontrolle durchgeführt werden. Wenn ein Fehler festgestellt wird, der die Sicherheit beeinträchtigt, darf die Installation erst nach Behebung der Störung an die Stromversorgung angeschlossen werden. Wenn es nicht möglich ist, den Fehler sofort zu beheben, aber der Betrieb fortgesetzt werden muss, ist eine geeignete Übergangslösung anzuwenden. Dies sollte dem Inhaber des Geräts mitgeteilt werden, um jede Partei zu warnen.

Die Erstinspektion sollte Folgendes umfassen:
Entladezustand der Kondensatoren: Dies muss auf

Warnungen (bezüglich der Verwendung von R290 / R32)

sichere Weise erfolgen, um mögliche Funkenbildung zu vermeiden.

Keine der elektrischen Komponenten und spannungsführenden Leitungen darf während des Füllens, Nachfüllens oder Entleerens der Installation freigelegt werden: eine kontinuierliche Erdung ist sicherzustellen.

7) Reparatur von versiegelten Komponenten

a) Bei der Reparatur von versiegelten Komponenten ist es wichtig, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, bevor die versiegelten Gehäuse usw. demontiert werden. Wenn das Gerät während der Wartungsarbeiten unbedingt mit Strom versorgt werden muss, sollte der kritischste Punkt im System ein Gerät sein, das kontinuierliche Leckagen erkennt und vor potenziell gefährlichen Situationen warnt.

b) Es ist besonders darauf zu achten, dass bei Arbeiten mit elektrischen Komponenten das Gehäuse nicht so modifiziert wurde, dass das Schutzniveau gesenkt werden kann. Dies gilt insbesondere für Kabelschäden, übermäßige Anzahl von Verbindungen, nicht den Originalspezifikationen entsprechende Elemente der elektrischen Leitung, Beschädigungen an Dichtungen, Fehlmontage der Drossel, etc.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher montiert ist.
 - Es muss sichergestellt sein, dass sich Dichtungen und Dichtungsmaterialien nicht so stark verschlechtern, dass das Eindringen von brennbaren Stoffen verhindert wird
- Ersatzteile müssen den Spezifikationen des Herstellers entsprechen.

ACHTUNG:

Die Verwendung von Silikonichtungsmittel kann die Wirksamkeit einiger Lecksuchgeräte beeinträchtigen. Eigensichere Komponenten müssen vor Arbeitsbeginn nicht isoliert werden.

8) Reparatur von eigensicheren Komponenten

Setzen Sie den Stromkreis keinen permanenten induktiven oder kapazitiven Lasten aus, ohne vorher zu prüfen, ob die für das Gerät zulässige Höchstspannung und der zulässige Strom nicht überschritten werden. Die eigensicheren Komponenten sind die einzigen Komponenten, die repariert werden können, wenn sich die Versorgung in einer entflammaren Atmosphäre befindet. Die Messeinrichtung sollte auf die richtigen Werte eingestellt werden. Komponenten sollten nur durch vom Hersteller angegebene Ersatzteile ersetzt werden. Nicht kompatible Teile können das Kältemittel im Falle eines Austritts in die Atmosphäre entzünden.

9) Verkabelung

Überprüfen Sie die Kabel auf Verschleiß, Korrosion, übermäßigen Druck, Vibration, scharfe Kanten und andere Faktoren, die Schäden verursachen können. Die Inspektion sollte auch die Auswirkungen

der Alterung oder der Exposition gegenüber Dauerschwingungen von Quellen wie Verdichtern oder Ventilatoren berücksichtigen.

10) Erkennung von brennbaren Kältemitteln

Es dürfen unter keinen Umständen potenzielle Zündquellen zur Erkennung von Kältemittel-lecks verwendet werden. Verwenden Sie keinen Halogenbrenner (oder einen anderen Detektor für offene Flammen zu verwenden).

11) Methoden zur Leckageerkennung

Die folgenden Lecksuchmethoden gelten für Kühlkreisläufe, die mit entflammbarem Kältemittel gefüllt sind, als akzeptabel.

Elektronische Leckdetektoren können zum Erkennen von Leck verwendet werden, aber im Falle von brennbaren Mitteln kann ihre Empfindlichkeit nicht ausreichend sein oder muss möglicherweise kalibriert werden. (Die Erkennungsgeräte müssen in einer kältemittelfreien Umgebung kalibriert werden). Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle ist und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Lecksuchgeräte müssen auf einen Prozentsatz LFL des Kältemittels eingestellt und für das verwendete Kältemittel kalibriert sein, und der entsprechende Gasprozentsatz (maximal 25%) ist zu bestätigen. Bei den meisten Kältemitteln können Flüssigkeiten zum Erkennen von Leck verwendet werden. Chlorhaltige Reinigungsmittel sollten jedoch vermieden werden, da sie mit Kältemittel reagieren und Kupferschläuche korrodieren können. Im Falle des Verdachts auf Leckagen entfernen/löschen Sie alle offenen Feuerquellen. Wenn ein Kältemittel-Leck erkannt wird, das gelötet werden muss, entleeren Sie das System aus dem Kältemittel oder isolieren Sie das Kältemittel (über Absperrventile) vom Leckagebereich weg. Bei Geräten, die mit brennbarem Kältemittel gefüllt sind, muss die Installation vor und während des Lötens mit sauerstofffreiem Stickstoff (OFN) gespült werden.

12) Installation-Entleerung und Kältemittelabsaugung
Bei entsiegelter Kälteanlage sind bei der Reparatur - oder für andere Zwecke - die normalen Verfahren einzuhalten. Es ist jedoch wichtig, die besten Praktiken anzuwenden, da die Gefahr von brennbaren Stoffen besteht. Das folgende Verfahren sollte befolgt werden:

- das Kältemittel entfernen;
- das System mit Inertgas spülen;
- das Kältemittel absaugen;
- die Kältemittel wieder mit Inertgas spülen;
- der Kältemittel durch Schneiden oder Lötens der Installation öffnen.

Warnungen (bezüglich der Verwendung von R290 / R32)

Das Kältemittel muss abgesaugt und in speziellen Zylindern gelagert werden. Installationen, die mit brennbarem Kältemittel gefüllt sind, müssen mit OFN-Stickstoff gespült werden, um die Sicherheit des Gerätes zu gewährleisten. Dieser Vorgang kann mehrere Wiederholungen erfordern. Verwenden Sie keine Druckluft oder Sauerstoff, um das System zu spülen. Bei Installationen, die mit brennbarem Kältemittel gefüllt sind, sollte das Spülen durchgeführt werden, indem das Vakuum in der Anlage mit OFN-Stickstoff unterbrochen und solange gefüllt wird, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, Stickstoff in die Atmosphäre freigesetzt wird und das Vakuum erneut erzeugt wird. Der Vorgang sollte wiederholt werden, bis das System vollständig aus dem Kältemittel entleert ist. Bei der letzten Befüllung der Kältemittel mit OFN-Stickstoff muss das Gerät auf Atmosphärendruck entleert werden, um Arbeiten durchführen zu können. Dieser Vorgang ist absolut wichtig, wenn Rohrleitungen gelötet werden sollen. Stellen Sie sicher, dass sich der Ausgang der Vakuumpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und sorgen Sie für Belüftung.

13) Abfüllverfahren

Neben den herkömmlichen Abfüllverfahren müssen die folgenden Anforderungen erfüllt werden. Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem beim Befüllen nicht mit anderen Kältemitteln verunreinigt ist. Leitungen oder Rohrleitungssysteme sollten so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren. Die Zylinder müssen vertikal gelagert werden. Bevor Sie mit dem Befüllen der Installation mit Kältemittel beginnen, stellen Sie sicher, dass die Anlage geerdet ist.

Nach dem Befüllen das Gerät kennzeichnen (falls nicht bereits gekennzeichnet).

Warnungen (nur bei Installationen, die mit Kältemittel R290/R32 gefüllt sind.)

Es ist besonders darauf zu achten, dass das Kältemittel nicht überlastet wird. Vor dem Wiederbefüllen der Anlage muss eine Druckprüfung mit einem geeigneten Gas durchgeführt werden. Die Kälteanlage sollte nach dem Befüllen, aber vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit überprüft werden. Vor dem Verlassen des Arbeitsplatzes sollte eine Dichtheitsprüfung durchgeführt werden.

14) Demontage

Bevor mit der Demontage fortgefahren wird, ist es notwendig, dass sich der Techniker gründlich mit dem Gerät und den Details der Installation vertraut macht. Die empfohlene Praxis ist die sichere Rückgewinnung des Kältemittels. Bevor Sie mit dieser Aufgabe fortfahren, sollten Öl- und Kältemittelproben genommen werden, falls eine Analyse erforderlich ist, bevor Sie das wiedergewonnene Medium wiederverwenden können. Es ist wichtig, dass

vor Beginn der Arbeiten die Stromversorgung zur Verfügung steht.

a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Funktionsweise vertraut.

b) Isolieren Sie das Kältemittel elektrisch.

c) Vor Beginn der Prozedur ist sicherzustellen, dass: mechanische Handhabungsgeräte für Kältemittelbehälter sind verfügbar; alle erforderlichen persönlichen Schutzausrüstungen sind verfügbar und werden ordnungsgemäß verwendet. Der Kältemittelrückgewinnungsprozess wird von einer qualifizierten Person überwacht;

Die Rückgewinnungsstation und die Zylinder für das Kältemittel den geltenden Normen entsprechen.

d) Wenn möglich, pumpen Sie das Kältemittel aus dem Anlagensystem heraus.

e) Wenn es nicht möglich ist, ein Vakuum zu erzeugen, machen Sie einen Abzweig, um das Kältemittel an verschiedenen Punkten in der Installation zu entfernen.

f) Bevor Sie das Kältemittel zurückgewinnen, stellen Sie sicher, dass der Zylinder auf der Waage steht.

g) Starten Sie die Kältemittel-Rückgewinnungsstation und betreiben Sie sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

h) Überfüllen Sie den Zylinder nicht. (Nicht mehr als 80% des Flüssigkeitsvolumens).

i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck des Zylinders, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Zylinder korrekt befüllt sind und der Prozess abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Zylinder und Geräte sofort aus dem Arbeitsbereich entfernt werden und alle Absperrventile geschlossen sind.

k) Das rückgewonnene Kältemittel darf nicht in ein anderes Kältemittelsystem gefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

15) Kennzeichnung

Das Gerät muss mit der Information versehen sein, dass es zurückgezogen und das Kältemittel entleert wurde. Das Informationsetikett sollte datiert und unterschrieben sein. Stellen Sie sicher, dass die Etiketten auf den Geräten Informationen über das Vorhandensein von brennbarem Kältemittel im Gerät enthalten.

16) Rückgewinnung von Kältemitteln

Bei der Entleerung des Systems aus dem Kältemittel, sei es für die Wartung oder die Demontage des Gerätes, ist es ratsam, die Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

Bei der Rückgewinnung des Kältemittels zu den Zylindern ist darauf zu achten, dass nur die richtigen Kältemittelbehälter verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die verfügbare Anzahl von Zylindern das gesamte Volumen des Kältemittels aus dem System hineinpassen kann. Alle verwendeten Zylinder müssen das zurückgewonnene Kältemittel speichern und mit entsprechenden Kennzeichnungen versehen sein (z. B. spezielle Zylinder für die Rückgewinnung von Kältemittel).

Warnungen (bezüglich der Verwendung von R290 / R32)

Die Zylinder sollten vollständig und mit einem wirksamen Überdrucksicherheitsventil und Absperrventilen ausgestattet sein. Leere Zylinder sollten entleert und, wenn möglich, gekühlt werden, bevor das rückgewonnene Kältemittel nachgefüllt wird.

Die Geräte zur Rückgewinnung von Kältemittel müssen betriebsbereit, mit Bedienungsanleitungen ausgestattet und für die Rückgewinnung von brennbaren Kältemitteln geeignet sein. Zusätzlich sollte eine funktionierende und kalibrierte Waage erstellt werden. Die Schläuche sollten komplett, in gutem technischem Zustand und mit festen Verbindungen ausgestattet sein. Vor der Verwendung von Kühlmittelrückgewinnungsgeräten überprüfen Sie, ob die Geräte technisch effizient und ordnungsgemäß gewartet sind und ob ihre elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle eines Kältemittellecks zu verhindern. Bei Zweifel konsultieren Sie bitte den Hersteller.

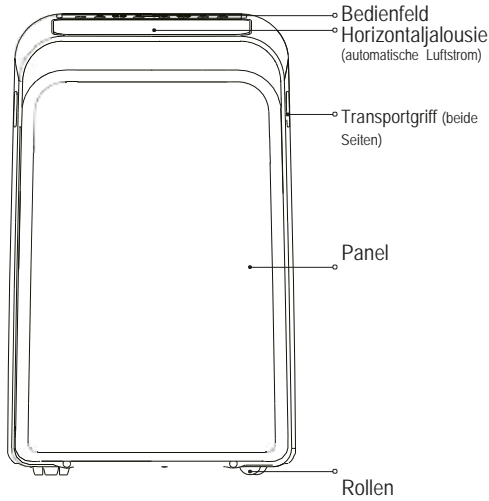
Das rückgewonnene Kältemittel muss zu dem Versorger des Kältemittels in einem geeigneten speziellen Zylinder zurückgeführt werden, zusammen mit der entsprechenden Abfalltransferspezifikation. Mischen Sie keine Kältemittel in Kühlmittelrückgewinnungsgeräten, insbesondere in Zylindern.

Wenn Verdichtern oder Verdichteröl entfernt werden müssen, stellen Sie sicher, dass das Öl abgelassen / auf ein akzeptables Niveau abgesaugt wurde, um sicherzustellen, dass das brennbare Kältemittel nicht im Schmiermittel verbleibt. Der Saugvorgang muss durchgeführt werden, bevor der Verdichter an den Versorger zurückgegeben wird. Um diesen Prozess zu beschleunigen, kann nur die elektrische Kurbelgehäuseheizung des Verdichters verwendet werden. Das Kühlsystem darf nur auf sichere Weise von Öl entleert werden.

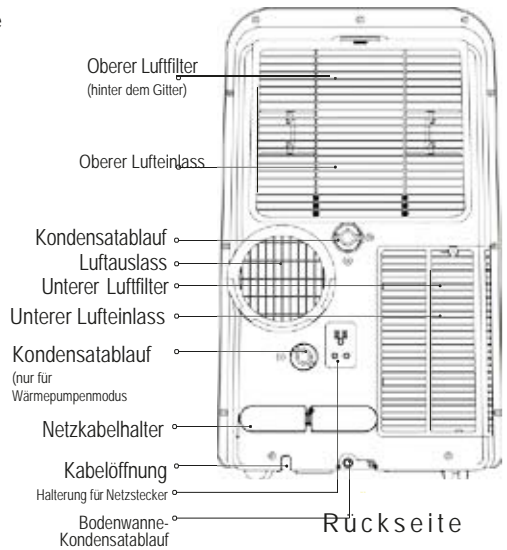
Anmerkungen zu fluorierten Gasen

- Fluorierte Treibhausgase befinden sich in einem hermetisch abgeschlossenen Gerät. Genaue Informationen über Typ und Menge des Mittels und der Tonnen CO₂-Äquivalente (für einige Modelle) finden Sie auf der entsprechenden Typenschild auf dem Gerät.
- Montage, Wartung und Reparatur dieses Gerätes dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Demontage und Entsorgung des Gerätes muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Vorbereitung

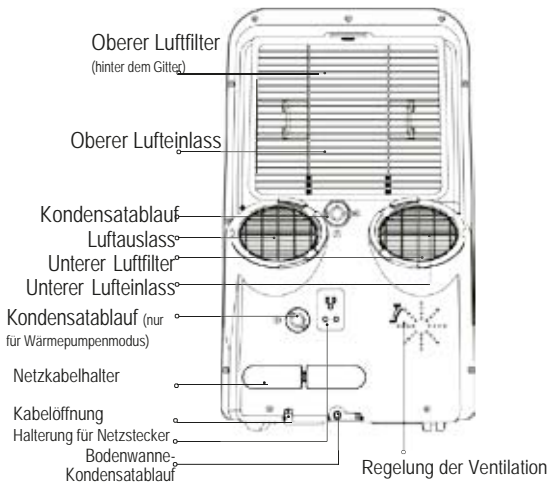


Vorderseite



Rückseite

MODEL L A

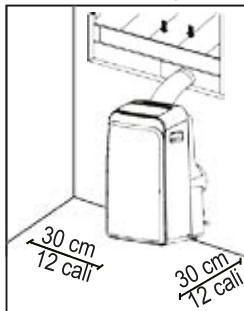


Rückseite

MODEL L B

Montage

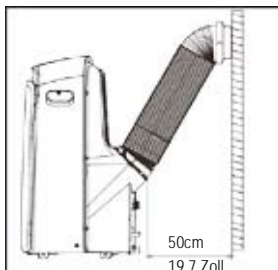
Die Wahl des richtigen Ortes



Der Montageort der Klimaanlage sollte die folgenden Anforderungen erfüllen:

- Die Klimaanlage sollte auf festem Boden aufgestellt werden, um Geräusche und Vibrationen zu minimieren.
- Das Gerät in der Nähe einer geerdeten Steckdose an einem Ort aufstellen, an dem es Zugang zur Tropfwanne hat (Rückseite des Gerätes).
- Das Gerät mindestens 30 cm von der nächsten Wand entfernt aufstellen, um einen effektiven Betrieb zu gewährleisten.
- Blockieren Sie NICHT die Einlässe, Auslässe oder den Fernbedienungsempfänger am Gerät, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.

Empfohlene Montage



ACHTUNG:

Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur zu Erklärungszwecken. Das Gerät kann etwas anders sein. Es gilt das tatsächliche Aussehen des Gerätes.

Die Klimaanlage kann über das Bedienfeld selbst oder zusammen mit der Fernbedienung bedient werden. Die Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung ist in einer separaten Bedienungsanleitung beschrieben (siehe "Bedienungsanleitung der Fernbedienung", die mit dem Gerät mitgeliefert wird).

Bei großen Abweichungen in den beschriebenen Funktionen zwischen der "BEDIENUNGSANLEITUNG" und der Bedienungsanleitung der Fernbedienung gilt die "BEDIENUNGSANLEITUNG" der Klimaanlage.

Benötigte Werkzeuge

-mittelgroßer Kreuzschlitzschraubendreher;- Rollmeter oder Zollstock; - Messer oder Taschenmesser - Säge (optional, um den Fensterrahmenverbinder bei schmalen Fenstern zu verkürzen).

Zubehör

Überprüfen Sie die Größe Ihres Fensters und wählen Sie den entsprechenden Fensterrahmen aus.

Südamerika

Teil	Beschreibung	Anzahl		Teil	Beschreibung	Anzahl
		Modell mit einem Auslass (A)	Modell mit zwei Auslässen (B)			
	Adapterdeckel	1 Stck.	2 Stck.		Schaftschraube	1 Stck.
	Abluftschlauch	1 Stck.	2 Stck.		Fensteradapter mit Bolzen	1 Set
	Fensterrahmenverbinder	1 Stck.	2 Stck.		Drainageschlauch	1 Stck.
	Fensterrahmen A	1 Stck.	—		Verbindung zum Drainageschlauch (nur für Wärmepumpe)	1 Stck.
	Fensterrahmen A	—	1 Stck.		Netzanschluss	1 Stck.
	Fensterrahmen B	1Stck.			* Fensterrahmen C (Option)	1Stck.
	Dichtung A (klebend)	2 Stck.			* Schaftschraube (Option)	1 Stck.
	Dichtung B (klebend)	2 Stck.			* Dichtung A (klebend) (Option)	2 Stck.
	Dichtung C (ohne Klebstoff)	1 Stck.			* Dichtung B (klebend) (Option)	2 Stck.
	Fernbedienung mit Batterie	1 Set			* Dichtung C (ohne Klebstoff) (Option)	1 Stck.

HINWEIS: Elemente, die mit einem Stern (*) gekennzeichnet sind, sind optional. Das Aussehen kann von den Abbildungen leicht abweichen.

Montage

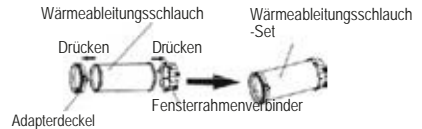
Sonstige Regionen

Teil	Beschreibung	Anzahl	Teil	Beschreibung	Anzahl
	Adapterdeckel	1 Stück.		Schaftschraube	1 Stück.
	Ablaufschlauch	1 Stück.		Fensteradapter mit Bolzen	1 Set
	Fensterrahmenverbinder	1 Stück.		Drainageschlauch	1 Stück.
	Wandadapter A (nur für Wandmontage)	1 Stück.		Verbindung zum Drainageschlauch (nur für Wärmepumpe)	1 Stück.
	Wandadapter A (mit Stecker) (nur für Wandmontage)	1 Stück.		Dichtung A (klebend)	2 Stück.
	Dübel und Holzschrauben (nur für Wandmontage)	4 Sets		Dichtung B (klebend)	2 Stück.
	Fensterrahmen A	1 Stück.		Dichtung C (ohne Klebstoff)	1 Stück.
	Fensterrahmen B	1 Stück.		Fernbedienung mit Batterie	1 Set
	Netzkabelhalter	1 Stück.			

HINWEIS: Elemente *, die mit einem Stern (*) gekennzeichnet sind, sind optional. Das Aussehen kann von den Abbildungen leicht abweichen.

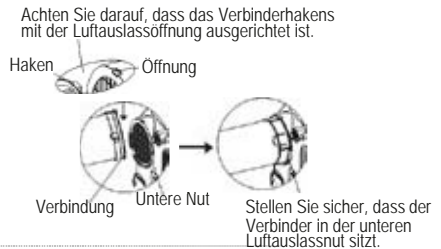
Fenster-Montage-Set

Erster Schritt: Vorbereitung des Wärmeableitungsschlauches
Schieben Sie den Ablaufschlauch in den Fensterrahmenverbinder und den Verbinder im Gerät, die flexiblen Schnallen rasten automatisch ein.



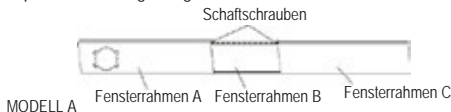
Zweiter Schritt: Befestigung des Wärmeableitungsschlauches am Gerät

Schieben Sie den Anschluss am Ende des Wärmeableitungsschlauches in die untere Nut des Luftauslasses des Gerätes, richten Sie die Haken mit der Luftauslassöffnung aus und schieben Sie den Wärmeableitungsschlauch in Pfeilrichtung nach unten.

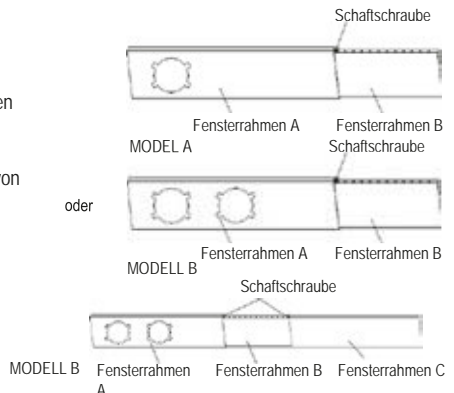


Schritt drei: Vorbereitung des verstellbaren Fensterrahmens

1. Passen Sie die Größe des Fensterrahmens an die Größe des Fensters an.
2. Wenn die Länge des Fensters die Verwendung von zwei Fensterrahmen erfordert, verbinden Sie die Rahmen mit einer Schaftschraube, nachdem Sie sie auf die entsprechende Länge eingestellt haben.
3. Bei einigen Modellen, wenn die Länge des Fensters die Verwendung von drei Fensterrahmen (Option) erfordert, verwenden Sie zwei Schaftschrauben, um die Rahmen zu verbinden, nachdem Sie sie auf die entsprechende Länge eingestellt haben.



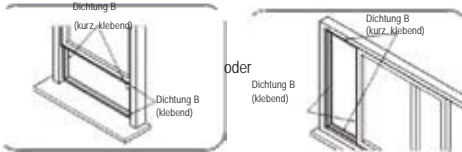
oder



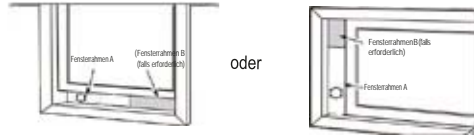
Montage

Hinweis: Nachdem der Wärmeableitungsschlauch und der Fensterrahmen vorbereitet wurden, wählen Sie eine der folgenden Montagemethoden.

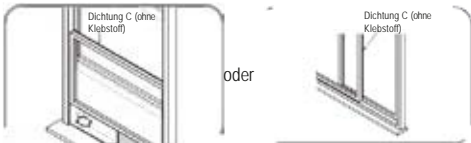
Typ 1: Montage in abgesenkten oder verschiebbaren Fenstern (optional)



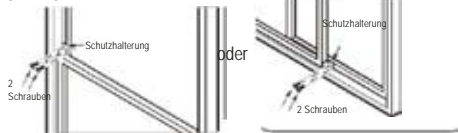
1. Schneiden Sie die Klebedichtung A und B auf die richtige Länge und befestigen Sie sie am Flügel und Fensterrahmen, wie in der Abbildung dargestellt.



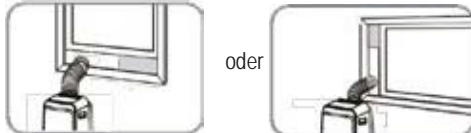
2. Schieben Sie den Fensterrahmen in die Fensteröffnung



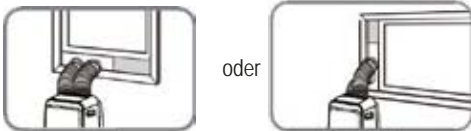
3. Schneiden Sie den Dichtungsstreifen C ohne Klebstoff entsprechend der Fensterbreite ab. Schieben Sie die Dichtung zwischen der Scheibe und dem Fensterrahmen, um zu verhindern, dass Luft und Insekten in den Raum gelangen.



4. Wenn nötig, befestigen Sie die Schutzhalterung mit zwei Schrauben, wie in der Abbildung gezeigt.



MODELL A



MODELL B

5. Schieben Sie den Fensterrahmenverbinder in die Rahmenöffnung.

Typ 2: Wandmontage (Option)

1. Machen Sie in der Wand ein Loch mit einem Durchmesser von 125 mm, das für die Montage eines Wandadapters vorgesehen ist.
2. Montieren Sie den Wandadapter B mit den vier mitgelieferten Dübel und Holzschrauben in der Wand.
3. Schließen Sie den Wärmeableitungsschlauch (mit Wandadapter A) an den Wandadapter B an.

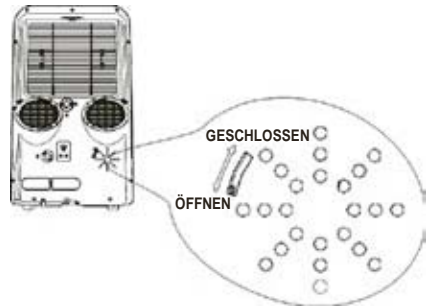
Montageort des Dübels



Hinweis: Um eine korrekte Funktion zu gewährleisten, dürfen Sie den Schlauch NICHT verlängern oder verbiegen. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des Luftauslasses aus dem Kanal keine Gegenstände (500 mm) befinden, damit das Auspuff effektiv funktionieren kann. Alle Abbildungen in diesem Bedienungsanleitung dienen nur zu Erklärungs Zwecken. Das Gerät kann etwas anders sein. Es gilt das tatsächliche Aussehen des Geräts.



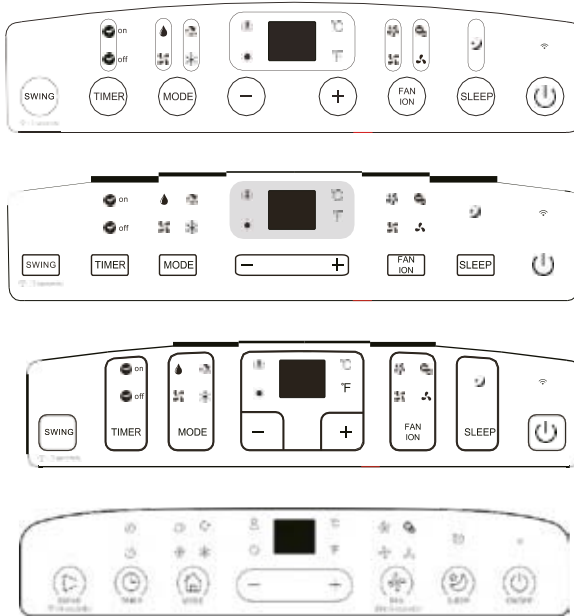
Funktion DER REGELUNG DER VENTILATION



Der Ventilationsregler befindet sich an der Rückwand der Klimaanlage. Die OPEN-Position entfernt abgestandene Luft aus dem Raum und saugt sie nach draußen ab. Die Frischluftzufuhr in den Raum erfolgt über Standard-Einlässe. Wenn keine Raumluftzirkulation erforderlich ist, stellen Sie den Lüftungsregler in die Position CLOSE. Diese Funktion ist nur für das Modell B verfügbar. Es gilt das tatsächliche Aussehen des Geräts.

| Bedienung

HINWEIS: Das Bedienfeld kann wie eines der folgenden aussehen:



HINWEIS: Bei einigen Modellen ersetzt die °F-Anzeige das Symbol Bei einigen Modellen ersetzt (Funknetzsteuerleuchte) das Stromleuchte HINWEIS: Einige Funktionen (ION, FOLLOW ME, HEAT, WIRELESS usw.) sind optional. ION ist nicht anwendbar auf Geräte, die mit dem Kältemittel R32/R290 betrieben werden.

DE

	HEIZUNG-Leuchte		HOCH Ventilatorgeschwindigkeit		FOLLOW ME-Leuchte
	KÜHLUNG-Leuchte		MITTEL Ventilatorgeschwindigkeit		ION-Funktion-Leuchte
	VENTILATION-Leuchte		NIEDRIG Ventilatorgeschwindigkeit		SLEEP-Modus-Leuchte
	TROCKNEN-Leuchte		AUTO Ventilatorgeschwindigkeit		Grad Celsius
	AUTO-Leuchte		FILTER-Leuchte		Grad Fahrenheit
	WiFi-Leuchte		Energiemanagement-Leuchte		LED—Display

HINWEIS: Ein gekauftes Gerät kann wie eines der folgenden aussehen:



| Bedienung

SWING-Taste

Sie dient zum Starten der automatischen Luftstromfunktion. Drücken Sie die SWING-Taste, während die Klimaanlage in Betrieb ist, um die Jalousie im gewählten Winkel zu stoppen.

WiFi Taste (Option)

Taste wird zum Starten der drahtlosen Steuerung verwendet. Bei der ersten Verwendung der drahtlosen Funktion halten Sie die Taste SWING 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display erscheint eine Kontrollleuchte "AP", die anzeigt, dass eine drahtlose Verbindung hergestellt werden kann. Wenn die Verbindung (zum Router) innerhalb von 8 Minuten erfolgreich hergestellt wurde, beendet das Gerät automatisch den drahtlosen Verbindungsmodus und schaltet die drahtlose Leuchte ein. Wenn 8 Minuten lang keine Verbindung hergestellt wird, beendet das Gerät automatisch den drahtlosen Verbindungsmodus. Wenn die Verbindung erfolgreich ist, wird die drahtlose Funktion durch gleichzeitiges Drücken und Halten des SWING- und Ab (-)-Tasten für 3 Sekunden deaktiviert, und auf dem LED-Display erscheint für 3 Sekunden "OF". Drücken Sie erneut die SWING- und AUF (+)-Tasten gleichzeitig, um die drahtlose Funktion zu aktivieren, das LED-Display zeigt 3 Sekunden lang "ON" an.

HINWEIS: Wenn die drahtlose Funktion zurückgesetzt wird, kann die automatische Netzwerkverbindung einige Zeit in Anspruch nehmen.

+ Auf (+) und Ab (-) Tasten

—

Sie dienen zur Regulierung (Erhöhen/Abnehmen) der Temperatureinstellung um 1°C/1°F (oder 2°F) im Bereich von 17°C/62°F bis 30°C/86°F (oder 88°F) oder TIMER-Einstellungen im Bereich von 0–24 Stunden.

HINWEIS: Der Regler kann die Temperatur in Grad Fahrenheit oder Celsius anzeigen. Um den Grad der Temperaturanzeige zu ändern, halten Sie die Auf- und Ab-Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

Fan/Ion-Taste (Ion ist optional)

FAN
ION

Regulierung der Ventilatorgeschwindigkeit. Drücken Sie die Ventilatorgeschwindigkeitstaste, um eine der vier Geschwindigkeiten auszuwählen: NIEDRIG, MITTEL, HOCH und AUTO. Die Ventilatorgeschwindigkeitsleuchte leuchtet entsprechend der gewählten Einstellung auf. Wenn die AUTO-Geschwindigkeit gewählt ist, erlöschen alle Ventilatorleuchten. Bei einigen Modellen leuchten bei Wahl der AUTO-Geschwindigkeit alle Ventilatorleuchte auf (optional).

HINWEIS: Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang, um die ION-Funktion zu aktivieren. Der Ionengenerator wird aktiviert und hilft, Pollen und Verunreinigungen aus der Luft zu entfernen und am Filter zu stoppen. Drücken Sie die Taste erneut für 3 Sekunden, um die ION-Funktion zu stoppen.

SLEEP Sleep-Taste (Eco)

Die Taste dient zum Aktivieren des NACHT-/SPARSAM-Modus.



Power-Taste

Ein/Aus Stromversorgung



LED—Display

Es zeigt die eingestellte Temperatur in °C oder °F (bei einigen Modellen sind Grad F nicht dargestellt) und die Einstellungen des Auto-Timer an. Bei den TROCKNEN- und VENTILATOR-Modus wird die Raumtemperatur angezeigt.

Fehlercodes und Schutzcodes:

E1 - Fehler des Raumtemperatursensors.

E2 - Fehler Verdampfer—Temperatursensor

E3 - Fehler Kondensator—Temperatursensor (bei einigen Modellen).

E4 - Kommunikationsfehler mit dem Bedienfeld.

EC - Fehlfunktion der Kältemittel-Lecksuche (bei einigen Modellen).

TIMER

Timer-Taste

Sie dient zur Programmierung der AUTOMATISCHEN EIN/AUS-Zeit mit den Tasten + und -. Die Timerleuchte für das Ein- und Ausschalten leuchtet auf, während die Einstellungen aktiv sind.

MODE

Mode-Taste

Die Taste dient zur Auswahl der gewünschten Betriebsmodus. Bei jedem Tastendruck wechselt der Modus in der angegebenen Reihenfolge: AUTO, KÜHLUNG, TROCKNUNG, VENTILATION und HEIZUNG (nicht bei Modellen mit nur Kühlung). Die Betriebsmodus-Kontrollanzeige leuchtet.

DE

P1 - Volle Bodenwanne - Schließen Sie den Kondenswasserschlauch an und entleeren Sie die Auffangwanne. Wenn der Fehler weiter auftritt, rufen Sie bitte den Servicedienst.

Hinweis: Wenn einer der oben genannten Fehler auftritt, schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es auf mögliche Blockaden. Starten Sie das Gerät erneut, wenn der Fehler weiterhin angezeigt wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Kontaktieren Sie einen autorisierten Vertreter oder eine andere qualifizierte Person.

Montage des Wärmeableitungsschlauches

Die Montage oder Demontage von Wärmeableitungsschlauch und Dichtung ist abhängig von der Art der Verwendung.
Bei KÜHLUNG, HEIZUNG (nur Wärmepumpe) oder AUTO muss der Ablaufschlauch installiert werden.
Bei VENTILATION-, TROCKNUNG- oder HEIZUNG-Modus (Typ mit Elektroheizung) muss der Ablaufschlauch abgetrennt werden.

Bedienungsanleitung KÜHLUNG

- Drücken Sie die Taste "MODUS", bis die Leuchte "COOL" erscheint.
- Verwenden Sie die Einstelltasten "+" oder "-", um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Die Temperatur kann zwischen 17 °C bis 30 °C (oder 88 °F) eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste "FAN SPEED", um die Ventilatorgeschwindigkeit auszuwählen.

HEIZUNG (außer für Modelle mit nur Kühlung)

- Drücken Sie die Taste "MODUS", bis die Kontrollleuchte "HEAT" erscheint.
- Verwenden Sie die Einstelltasten "+" oder "-", um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Die Temperatur kann zwischen 17 °C bis 30 °C (oder 88 °F) eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste "FAN SPEED", um die Ventilatorgeschwindigkeit auszuwählen.

Bei einigen Modellen kann die Ventilatorgeschwindigkeit im HEIZUNG-Modus nicht eingestellt werden.

TROCKNEN

- Drücken Sie die Taste "MODUS", bis die Kontrollleuchte "TROCKNEN" erscheint.
- In diesem Modus können die Ventilatorgeschwindigkeit und die Temperatur nicht regulieren werden. Der Ventilator arbeitet mit niedriger Geschwindigkeit.
- Für beste Trocknungsergebnisse lassen Sie Türen und Fenster geschlossen.
- Setzen Sie den Wärmeableitungsschlauch nicht aus dem Fenster heraus.

AUTOMATISCHER Betriebsmodus

- Bei der Einstellung auf AUTO schaltet die Klimaanlage automatisch auf Kühlen, Heizen (nicht nur bei Kühlmodellen) oder Ventilation um, abhängig vom Temperatureinstellung und der aktuellen Raumtemperatur.
 - Die Klimaanlage reguliert automatisch die Raumtemperatur und hält sie in der Nähe des Einstellwerts.
 - Im AUTO-Modus kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht eingestellt werden.
- HINWEIS: Im AUTO-Modus zeigen bei einigen Modellen sowohl die AUTO-Modusleuchte als auch die Leuchte des aktuellen Modus an.

VENTILATION

- Drücken Sie die Taste "MODE", bis die Leuchte "FAN" leuchtet.
- Drücken Sie die Taste "FAN SPEED", um die Ventilatorgeschwindigkeit auszuwählen.
- In diesem Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden.
- Setzen Sie den Wärmeableitungsschlauch nicht aus dem Fenster heraus.

| Bedienung

TIMER-Betrieb

-Nach dem Einschalten des Gerätes drücken Sie die Timer-Taste, um das automatische Abschaltprogramm zu aktivieren, die Leuchte TIMER OFF leuchtet auf. Wählen Sie die gewünschte Zeit mit den Tasten AUF oder AB. Drücken Sie erneut innerhalb von 5 Sekunden die TIMER-Taste, um die automatische Einschaltzeit zu aktivieren. Die TIMER ON-Leuchte leuchtet auf. Wählen Sie die gewünschte Zeit mit den Tasten AUF oder AB.

-Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, drücken Sie die Timer-Taste, um das Auto-Einschaltprogramm zu aktivieren, drücken Sie die TIMER-Taste erneut innerhalb von 5 Sekunden, um die Auto-Ausschaltzeit zu aktivieren.

-Drücken oder halten Sie die AUF- oder AB-Taste gedrückt, um die automatische Ein- und Ausschaltzeit mit einem Schritt von 0,5 Stunden (bis zu 10 Stunden) und 1 Stunde (bis zu 24 Stunden) zu ändern. Der Regler wird die verbleibende Zeit zum Starten des Timer herunterzählen.

-Wenn 5 Sekunden lang keine Funktion ausgeführt wird, stellt das System die Anzeige der vorherigen Temperatureinstellung wieder her.

-Das Ein- oder Ausschalten des Geräts zu einem beliebigen Zeitpunkt oder das Ändern der Einstellungen des Timers auf 0,0 hebt die automatische Ein- und Ausschaltzeit des Timers auf.

Sleep-Betrieb (ECO-Modus)

-Durch Drücken dieser Taste wird die eingestellte Temperatur nach 30 Minuten um 1°C/2°F (oder 1°F) erhöht (Kühlen) oder gesenkt (Heizen). Nach weiteren 30 Minuten erhöht (Kühlung) oder senkt (Heizung) sich diese Temperatur um 1°C/2°F (oder 1°F). Die neue Temperatur wird für 7 Stunden gehalten und dann wieder auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt. Dann endet das NACHT-Modus/ ECO-Betrieb und das Gerät nimmt den Betrieb gemäß den zuvor programmierten Einstellungen wieder auf.

HINWEIS: Diese Funktion ist im VENTILATOR- oder TROCKNUNG-Modus nicht verfügbar.

Weitere Funktionen

FOLLOW ME-Funktion/ TEMPERATURMESSUNG (Option)**HINWEIS:** Diese Funktion kann NUR über die Fernbedienung aktiviert werden. Die Fernbedienung funktioniert wie ein Ferntemperatursensor und ermöglicht eine präzise Temperaturregelung an der Stelle, an der sie sich befindet. Um die Follow-Me-Funktion zu starten, richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie die FOLLOW ME-Taste. Die Fernbedienung sendet dieses Signal an die Klimaanlage, bis Sie die Follow Me/ Temperaturmessungstaste erneut drücken. Wenn das Gerät während eines 7-minütigen Intervalls das Signal Follow Me/Temperaturmessung nicht empfängt, wird der Follow Me/Temperaturmessmodus beendet.

HINWEIS: Diese Funktion steht im VENEVATION- oder TROCKNEN-Modus nicht zur Verfügung.

AUTO-RESTART

Bei unerwartetem Ausschalten des Geräts aufgrund einer Unterbrechung der Stromversorgung startet das Gerät automatisch mit den vorherigen Funktionseinstellungen, nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt wurde.

REGULIERUNG DER RICHTUNG DER LUFTZUFUHR

Die Jalousien können automatisch reguliert werden. Die Richtung der Luftzufuhr wird automatisch angepasst:

-Nach dem Einschalten der Stromversorgung stellen sich die Jalousien im maximalen Winkel auf.

-Drücken Sie die SWING-Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um der automatische Luftstrom zu starten. Die Jalousien werden automatisch auf- und abbewegt.

-Regulieren Sie die Jalousien nicht manuell ein.

WARTENSIE 3 MINUTEN, BEVORSIE MIT DER ARBEIT FORTFAHREN.

Nach dem Stoppen des Geräts können Sie den Betrieb in den ersten 3 Minuten nicht wieder aufnehmen. Dies dient zum Schutz des Geräts. Die Arbeit wird nach 3 Minuten automatisch wiederhergestellt.

Bedienung

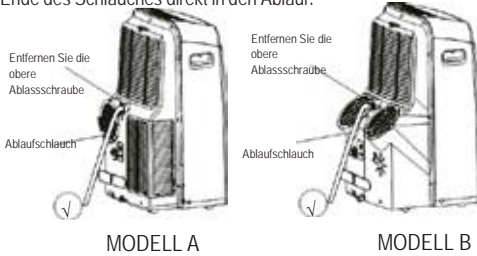
Energiemanagement-Funktion (einige Modelle) Wenn die Umgebungstemperatur für einen bestimmten Zeitraum unter dem Temperatursollwert bleibt, aktiviert das Gerät automatisch die Energiemanagement-Funktion. Der Verdichter und der Ventilator werden gestoppt. Wenn die Umgebungstemperatur den Einstellwert überschreitet, stoppt das Gerät automatisch die Energiemanagement-Funktion.

Der Verdichter- und/oder Ventilatormotor arbeite

HINWEIS: Bei Geräten, die mit einer Energiemanagement-Leuchte ausgestattet sind, leuchtet diese Kontrollleuchte auf, wenn die Funktion aktiv ist.

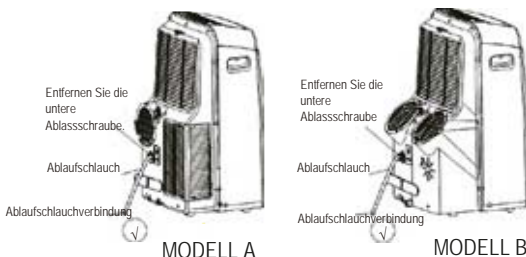
Kondensatableitung

Bei Betrieb im Trocknungs-Modus die obere Kondensatablaufstopfen auf der Rückseite des Gerätes entfernen, den Kondensatschlauch (Universal-Innengewinde 5/8") mit einem 3/4" Schlauch verbinden. (für sich allein zu kaufen). Bei Geräten ohne Kondensatschlauch befestigen Sie den Schlauch an der Öffnung. Legen Sie das andere Ende des Schlauches direkt in den Ablauf.



Entfernen Sie im Wärmepumpenbetrieb die untere Kondensatablassschraube auf der Rückseite des Gerätes, verbinden Sie den Kondensatschlauch (5/8" Universalinnengewinde) mit einem 3/4" Schlauch. (für sich allein zu kaufen). Bei Geräten ohne Kondensatschlauch befestigen Sie den Schlauch an der Öffnung. Legen Sie das andere Ende des Schlauches direkt in den Ablauf.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Schlauch sicher befestigt ist, um Lecks zu vermeiden. Richten Sie den Schlauch nach unten zum Ablauf ohne Biegungen, die den freien Wasserdurchfluss behindern. (Überprüfen Sie die mit ✓ gekennzeichneten Zeichnungen. Biegen Sie den Schlauch nicht nach oben (siehe die mit X markierten Abbildungen). Wenn der Ablaufschlauch nicht dauerhaft angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Stecker und Stopfen fest mit dem Ablauf verbunden sind, um ein Lecken zu vermeiden.



Wenn der Wasserstand in der unteren Bodenwanne einen vorgegebenen Wert erreicht, erzeugt das Gerät 8 Signaltöne und auf dem Display erscheint die Meldung "P1". Während dieser Zeit stoppt der Klimaanlage-/Trocknungsprozess sofort. Der Ventilatormotor wird jedoch weiterhin betrieben (dies ist normal). Stellen Sie das Gerät vorsichtig in die Nähe des geplanten Kondenswasserabflusses, entfernen Sie den unteren Stopfen und lassen Sie das Wasser ab. Stecken Sie den Stecker ein und starten Sie das Gerät neu, bis "P1" aus dem Display verschwindet. Wenn der Fehler wieder auftritt, kontaktieren Sie den Kundendienst.

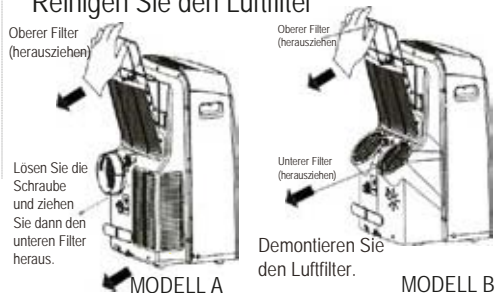
HINWEIS: Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass Sie die Abdeckung wieder vorsichtig montieren, um Undichtigkeiten zu vermeiden.

Wartung

⚠️ WARNUNG

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Reinigen Sie das Gerät NICHT mit brennbaren Flüssigkeiten oder Chemikalien.
- Reinigen Sie das Gerät NICHT unter fließendem Wasser. Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn es während der Reinigung zu einem Stromausfall kommt. Das beschädigte Netzkabel muss vom Herstellervertreter durch ein neues ersetzt werden.

Reinigen Sie den Luftfilter



⚠️ ACHTUNG

Verwenden Sie das Gerät NICHT ohne installierten Filter, da es durch Schmutz und Staub verstopft wird, was die Leistung beeinträchtigt.

|Wartung

Hinweise zur Pflege des Gerätes

- Für eine optimale Leistung reinigen Sie den Luftfilter alle 2 Wochen.
- Um Schimmelbildung zu vermeiden, sollte die Abtropfwanne sofort nach P1-Fehler und vor längerer Abschaltung des Gerätes geleert werden.
- In Haushalten, in denen sich Tiere aufhalten, empfehlen wir, die Abdeckung regelmäßig zu waschen, um zu verhindern, dass der Luftstrom durch Haare blockiert wird.

Reinigung des Gerätes

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

Lagern Sie unbenutzte Geräte

Entleeren Sie die Tropfwanne gemäß den Anweisungen

- Schalten Sie das Gerät im Ventilenmodus für 12 Stunden in einem warmen Raum ein, um es zu trocknen und Schimmelbildung zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anweisungen im vorherigen Kapitel. Vor der Lagerung des Geräts wieder einen sauberen, trockenen Filter installieren.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Entleeren Sie die Tropfwanne gemäß den Anweisungen im vorherigen Kapitel.
- Das Gerät sollte in einem kühlen, dunklen Raum aufbewahrt werden. Wenn Sie das Gerät direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze aussetzen, kann sich seine Lebensdauer verkürzen.

HINWEIS: Das Gehäuse und die Frontplatte des Gerätes können mit einem sauberen, ölfreien Tuch oder mit einem mit warmem Wasser befeuchteten Tuch und einer milden Reinigungsmittellösung zum Geschirrspülen gereinigt werden. Gründlich abspülen und gründlich trocknen. Verwenden Sie niemals Schleifmittel, Wachs oder Polierpasten auf der Frontplatte. Wringen Sie das Tuch, bevor Sie das Bedienfeld reinigen. Überschüssiges Wasser auf oder in der Nähe des Bedienfelds kann das Gerät beschädigen.

|Fehlerbehebung

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, überprüfen Sie das Gerät anhand der folgenden Tabelle:

Problem	Mögliche Gründe	Fehlersuche und -behebung
Das Gerät läuft nicht an, wenn die ON/OFF—Tast gedrückt wird	Fehlercode P1	Die Bodenwanne ist voll. Schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie das Wasser aus der Bodenwanne ab und schalten Sie das Gerät wieder ein.
	Im Kühlmodus: Die Raumtemperatur ist niedriger als die Temperatureinstellung.	Stellen Sie die Temperatur erneut ein
Die Kühlleistung ist unzureichend.	Der Luftfilter ist durch Schmutz oder Tierhaare blockiert.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
	Der Abluftschlauch ist nicht angeschlossen oder ist blockiert.	Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie den Schlauch, überprüfen Sie die Durchgängigkeit und schließen Sie es erneut an
	Unzureichende Menge an Kältemittel im Gerät	Wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Gerät zu überprüfen und das Kältemittel zu füllen.
	Temperatureinstellung zu hoch	Senken Sie die Vorwahltemperatur.
	Die Fenster und Türen im Raum sind offen	Stellen Sie sicher, dass alles und die Tür geschlossen sind.
	Zu großer Raum	Überprüfen Sie die Kühlfläche.
Das Gerät arbeitet laut und erzeugt Vibrationen.	Es gibt Wärmequellen im Raum.	Entfernen Sie, wenn möglich, die Wärmequellen.
	Der Boden ist nicht flach.	Stellen Sie das Gerät auf eine flache, horizontale Oberfläche.
Das Gerät gibt ein blubberndes Geräusch von sich.	Der Luftfilter ist durch Staub oder Haare blockiert.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
	Dies ist das Geräusch des Kältemittels, das im Inneren des Gerätes fließt.	Dies ist eine normale Situation

| Anmerkungen zu Konstruktion und Konformität

Konstruktive Anmerkungen

Design und Spezifikationen können ohne Vorankündigung oder als Folge der Produktentwicklung geändert werden. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei Ihren Vertragstelle oder beim Hersteller.

Die Aktualisierung der Bedienungsanleitung wird auf der Website des Händlers verfügbar sein. Bitte überprüfen Sie die Verfügbarkeit der neuesten Version.

Die Energieeffizienzklasse dieses Gerätes bezieht sich auf die Verwendung des Gerätes mit einem nicht verlängerten Wärmeableitungsschlauch ohne Fensterrahmen oder Wandstützen A (gemäß den Einbauzeichnungen in dieser Bedienungsanleitung).

Betriebstemperaturbereich

MODUS	Temperaturbereich
KÜHLEN	17-35°C (62-95°F)
TROCKNEN	13-35°C (55-95°F)
HEIZEN (Wärmepumpentyp)	5-30°C (41-86°F)
HEIZEN (Elektroheizung)	≤ 30°C (86°F)

HINWEIS: Um der EN 61000-3-11 zu entsprechen, sollte das Produkt MPPDB-12HRN7-QB6G1 nur an eine Stromquelle mit maximaler Impedanz angeschlossen werden: $|Z_{\text{sys}}|=0.348 \Omega$, das Produkt MPPDB-12-CRN7-QB6G1 nur an eine Stromquelle mit maximaler Impedanz: $|Z_{\text{sys}}|=0.362 \Omega$. Vor dem Anschluss des Gerätes an dem öffentlichen Netz mit dem Energieversorger Rücksprache halten, ob das Netz die oben genannten Anforderungen erfüllt.

| Gesetzliche Regelungen

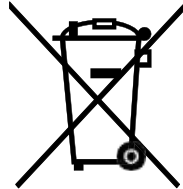
Wenn Sie eine Klimaanlage in europäischen Ländern verwenden, befolgen Sie die folgenden Informationen:

ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den unsortierten Hausmüll. Derartige Abfälle müssen getrennt werden.

Die Entsorgung des Geräts über den Hausmüll ist verboten. Es gibt folgende Möglichkeiten, die Klimaanlage zu entsorgen:

- A) Das Gerät kann in den von der Gemeinde benannten Elektrifizierungsabteilungen ohne Erhebung einer Gebühr vom Eigentümer entsorgt werden.
- B) Wenn Sie ein neues Produkt kaufen, wird der Einzelhändler ihr Altgerät kostenlos übernehmen.
- C) Der Hersteller kann das alte Gerät kostenlos zurücknehmen und entsorgen.
- D) Teile der alten Geräte können auf einem Schrottanahme verkauft werden.

Die Entsorgung von Abfällen an Orten, die nicht für diesen Zweck bestimmt sind, ist eine Gefahr für Ihre Gesundheit. Gefährliche Substanzen können in das Grundwasser gelangen und zur Kontamination von Boden, Wasser und Lebensmitteln führen.





KLIMATISIERUNGSSYSTEM

FERNEBEDIENUNG



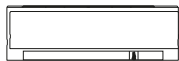
DE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.
Für eine einwandfreie Bedienung lesen Sie diese Bedienungsanleitung und
bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

INHALTSVERZEICHNIS

Bedienung der Fernbedienung	101
Spezifikationen der Fernbedienung	102
Tastenfunktionen	103
Anzeigen auf dem Display der Fernbedienung	105
Tastenbedienung	106
Automatische Modus	106
Kühl-/Heiz-/Ventilatormodus	106
Trocknenmodus	107
Luftstrom	107
Programmierer	108
SPARSAM-Modus	111

Bedienung der Fernbedienung



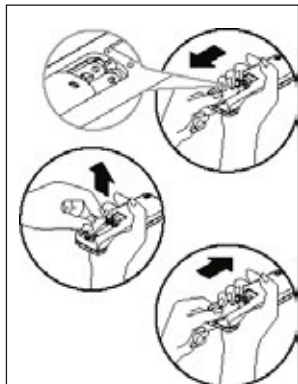
Standort der Fernbedienung

- Die Fernbedienung in einem Abstand von 8 Metern vom Gerät verwenden und auf den Signalempfänger richten. Der Empfang des Signals wird durch ein akustisches Signal bestätigt.

HINWEISE

- Die Klimaanlage funktioniert nicht, wenn das Signal von der Fernbedienung an die Inneneinheit durch Vorhänge, Türen oder andere Gegenstände blockiert wird.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht feucht werden. Schützen Sie die Fernbedienung vor direkter Sonnenbestrahlung oder Wärme.
- Wenn der IR-Empfänger an der Inneneinheit direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, funktioniert die Klimaanlage möglicherweise nicht richtig. Verwenden Sie Vorhänge, um das Sonnenlicht zu blockieren.
- Wenn andere Geräte auf ein Signal von der Fernbedienung reagieren, bewegen Sie sie in einen sicheren Abstand oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Vertreter.

Batteriewechsel



Die Fernbedienung wird von zwei Trockenbatterien (R03/LR03X2) versorgt, die auf der Unterseite der Fernbedienung unter der Batteriedeckel montiert sind.

- (1) Entfernen Sie die Batteriedeckel, indem Sie sie drücken und verschieben.
- (2) Entfernen Sie die Altbatterien und legen Sie die neuen auf, wobei Sie auf die Position der Pole (+) und (-) achten.
- (3) Setzen Sie den Batteriedeckel wieder ein, indem Sie ihn wieder in die richtige Position schieben.

HINWEIS: Wenn die Batterie entfernt wird, werden alle im Speicher der Fernbedienung gespeicherten Einstellungen gelöscht. Nach dem Einsetzen neuer Batterien sollte die Fernbedienung entsprechend programmiert werden.

HINWEISE

- Vermischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Typen.
- Lassen Sie die Batterie nicht in der Fernbedienung, wenn Sie ihn länger als 2 Monate nicht benutzen wollen.
- Entsorgen Sie Altbatterien in speziellen Behältern, z.B. am Verkaufspunkt.

Spezifikationen der Fernbedienung

Modell	R5115/BG(C)E; R5116/BG(C)E; RG51113/BG(C)EF; R5117/BG(C)E; R5118/BG(C)E; R5119/BG(C)E; R51110/BG(C)E; R51111/BG(C)E; R51112/BG(C)E; RG51138/BG(C)EFU; RG51113/BG(C)EFU; RG51156/BG(C)EF
Nennspannung V	3,0 V (Trockenbatterien R03 / LR03 × 2)
Die minimale CPU-Spannung	2.0 V
Der Bereich des Signalempfangs	8 m
Umgebungstemperatur	-5°C~60°C (23°F~140°F)

HINWEIS:

Vorschau der Temperatureinstellung:

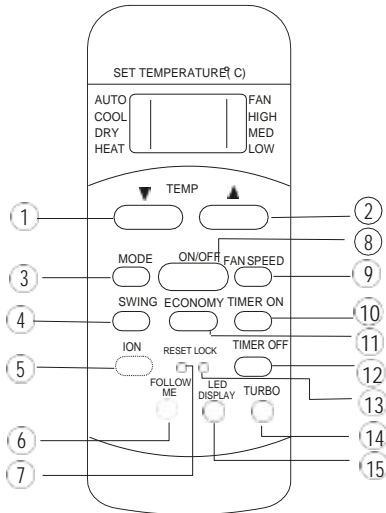
Celsius- Skala (°C): R5115/BG(C)E, R5116/BG(C)E, R5117/BG(C)E, R5118/BG(C)E, RG51113/BG(C)EF.

Fahrenheit-Skala (°C): R5119/BG(C)E; R51110/BG(C)E, R51111/BG(C)E, R51112/BG(C)E, RG51138/BG(C)EFU; RG51113/BG(C)EFU.

Betriebscharakteristiken

1. Betriebsmodus: AUTO, KÜHLEN, TROCKNEN, HEIZEN (gilt nicht nur für Modelle mit Kühlung) und VENTILATION.
2. 24-Stunden-Programmierungsfunktion.
3. Einstellbereich der Raumtemperatur: 17 ° C ~ 30 ° C (62 ° F ~ 88 ° C).
4. Voll funktionsfähige Flüssigkristallanzeige (LCD)
5. Display-Hintergrundbeleuchtung

Funktionstasten



Modell: R5115/BG(C)E,
R5116/BG(C)E,
R5117/BG(C)E,
R5118/BG(C)E,
RG51113/BG(C)EF.

HINWEIS:

- ION-, FOLLOW ME- und TURBO-Tasten sind optionale Funktionen.
- Beim RG51113/BG(C)EFU wird die ECONOMY-Taste durch die SLEEP-Taste ausgetauscht.

1 TEMP-Taste (oben))

Anhebung der Raumtemperatureinstellung um 1 °C.
Die maximale Temperatureinstellung beträgt 30 °C.

2 TEMP-Taste (unten)

Absenken der Raumtemperatureinstellung um 1 °C
Die minimale Temperatureinstellung beträgt 17 °C

3 MODE-Taste

Bei jedem Tastendruck wird die Betriebsmodus in der folgenden Reihenfolge geändert:



HINWEIS: Stellen Sie den Heizmodus nicht ein, wenn die Klimaanlage nur im Kühlmodus betrieben wird. Nur Kühlgeräte unterstützen die Heizfunktion nicht.

4 SWING-Taste

Er dient zum Stoppen oder Aktivieren des Luftstroms und zum vertikalen Einstellen der gewünschten Luftzugrichtung

5 ION-Taste (optional)

Durch Drücken dieser Taste wird der Ionengenerator eingeschaltet, um Pollen und Verunreinigungen in der Luft zu neutralisieren.

6 FOLLOW ME-Taste (optional)

Drücken Sie diese Taste, um die Follow-Me-Funktion zu starten, mit der die Fernbedienung die Temperatur an dem Ort misst, an dem sie sich gerade befindet. Die Fernbedienung sendet alle 3 Minuten ein Signal an die Klimaanlage, bis die Taste Follow Me erneut gedrückt wird. Die Klimaanlage gibt einen Signalton ab, um zu bestätigen, dass Follow Me gestoppt ist, wenn während 7 Minuten kein Signalton empfangen wird.

7 RESET-Taste

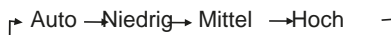
Nach dem Drücken von RESET werden alle aktuellen Einstellungen gelöscht und die Anfangseinstellungen der Fernbedienung wiederhergestellt

8 ON/OFF-Taste

Nach dem Drücken dieser Taste wird die Arbeit beginnen und enden, wenn Sie sie erneut drücken.

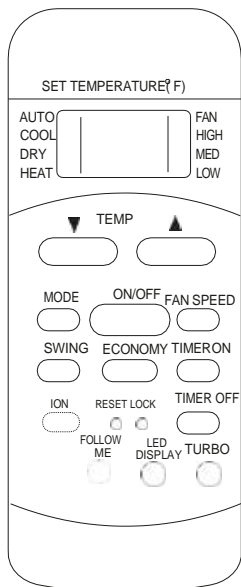
9 FAN SPEED-Taste

Er dient zur Einstellung einer der vier Ventilator Drehzahlen:



HINWEIS: Die mittlere Ventilator Drehzahl sind optional.

Funktionstasten (Fortsetzung)



Model: R5119/BG(C)E,
R51110/BG(C)E,
R51111/BG(C)E,
R51112/BG(C)E,
RG51138/BG(C)EFU,
RG51113/BG(C)EFU.

HINWEIS:

- ION-, FOLLOW ME- und TURBO-Tasten sind optionale Funktionen.
- Im Modell RG51113/BG(C)EFU ist die ECONOMY-Taste durch die SLEEP-Taste ersetzt.

10 TIMER ON-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Timereinstellungen des Ein-Timers zu konfigurieren. Bei jedem Drücken der Taste wird die Zeiteinstellung in Schritten von 30 Minuten (bis zu 10 Stunden), dann in Schritten von 1 Stunde bis zu maximal 24 Stunden erhöht. Um den voreingestellten Programmierer der Einschaltzeit zu löschen, drücken Sie einfach die Taste, bis die Zeit 0.0 angezeigt wird.

11 ECONOMY / SLEEP-Taste

Wählen Sie diese Funktion für Ihre Schlafzeit. Sein Betrieb besteht darin, die angenehmste Temperatur zu halten und somit Energie zu sparen. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Sie in KÜHLUNGS-, HEIZUNGS- oder AUTO-MODUS arbeiten.

HINWEIS: Der Betrieb des Geräts im ECONOMY / SLEEP-Modus wird durch Drücken der MODE-, FAN SPEED- oder ON / OFF-Taste abgebrochen.

12 TIMER OFF-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen für die Aus-Timer-Programmierung zu konfigurieren. Bei jedem Drücken der Taste wird die Zeiteinstellung in Schritten von 30 Minuten (bis zu 10 Stunden), dann in Schritten von 1 Stunde bis zu maximal 24 Stunden erhöht. Um den voreingestellten Programmierer der Ausschaltzeit zu löschen, drücken Sie einfach die Taste, bis die Zeit 0.0 angezeigt wird.

13 LOCK-Taste

Drücken Sie diese in die Aussparung eingebettete Taste, um alle aktuellen Einstellungen zu sperren. Die Fernbedienung reagiert auf keine Tastenbetätigung außer der Sperrtaste. Der Spermodus verhindert das versehentliche Ändern der Einstellungen. Drücken Sie die LOCK-Taste erneut, um die Sperre aufzuheben. Das Sperrsymbol auf dem Display der Fernbedienung informiert Sie darüber, dass die Sperrfunktion aktiv ist.

14 TURBO-Taste (optional)

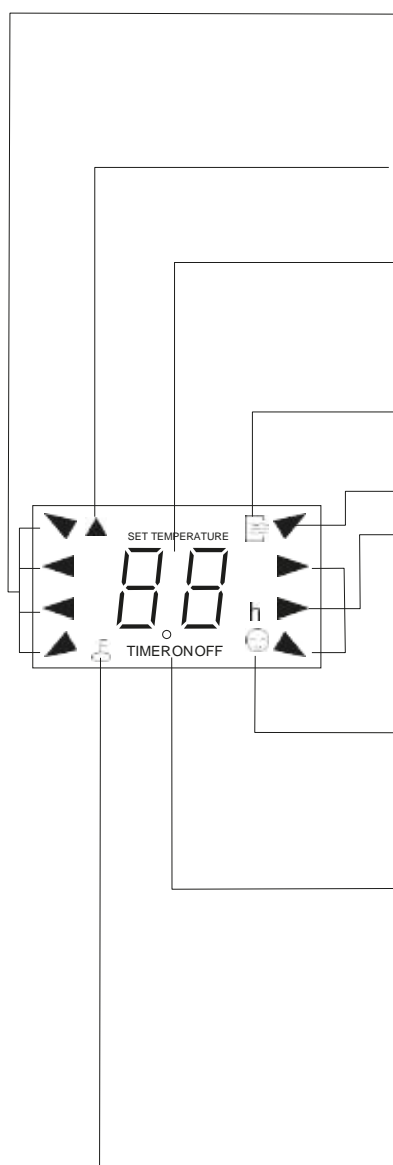
Er startet oder stoppt die schnelle Kühlung / Heizung (in Ventilator-Modus arbeitet der Ventilator im höchsten Drehzahlbereich im Kühl-/Heizmodus).

HINWEIS: Das Innengerätesystem stellt die vorherigen Einstellungen nach ungefähr 20 Minuten ununterbrochenem Kühlbetrieb automatisch wieder her.

15 LED-Taste

Drücken Sie die Taste, um das Display des Innengeräts zu verlöschen, drücken Sie die Taste erneut, um es wieder einzuschalten.

Anzeigen auf dem Display der Fernbedienung



Betriebsmodusanzeige

Sie zeigt die aktuell gewählte Betriebsmodus an.

Einschließlich AUTO-, KÜHLEN-, TROCKNEN-, HEIZEN-MODUS (nur Kühl- / Heizmodelle) und VENTILATION-MODUS.

Signalübertragungsanzeige

Die Signalübertragungsanzeige leuchtet auf, wenn das Signal von der Fernbedienung an die Inneneinheit übertragen wird.

Temperaturanzeige/Programmieranzeige

Die Temperatureinstellung (von 17 ° C bis 30 ° C) oder die Zeiteinstellung (0-24 h) wird angezeigt.

Wenn Sie den VENTILATION-MODUS wählen, wird das Display leer bleiben.

ON/OFF-Anzeige

Die Anzeige wird angezeigt, während das Gerät in Betrieb ist.

MODE-Anzeige (VENTILATION-Modus)

Anzeige der Ventilator Drehzahlen

Sie zeigt die gewählte Ventilator Drehzahlen an: AUTO, OCH, MITTEL oder NIEDRIG. Wenn Sie den AUTO-MODUS wählen, wird das Display leer bleiben. Wenn der AUTO- oder TROCKNEN-MODUS ausgewählt ist, werden keine Signale angezeigt.

FOLLOW ME-Anzeige (einige Modelle)

Durch Drücken der FOLLOW ME-Taste im KÜHL- oder TROCKNEN-Modus wird die Funktion der Ferntemperaturmessung aktiviert und diese Anzeige angezeigt.

Programmieranzeige

In diesem Feld werden die Einstellungen des PROGRAMMIERERS angezeigt. Wenn nur die Einschaltzeit eingestellt ist, wird nur TIMER ON angezeigt. Wenn nur die Ausschaltzeit eingestellt ist, wird nur TIMER OFF angezeigt. Wenn beide Funktionen eingestellt sind, wird TIMER ON OFF angezeigt, um die jeweilige Klimaanlage Ein- und Ausschaltzeit anzuzeigen

Sperranzeige

Das Sperrsymbol erscheint auf dem Display, wenn die LOCK-Taste gedrückt wird. Drücken Sie die Taste erneut, um das Symbol zu löschen.

Tastenbedienung

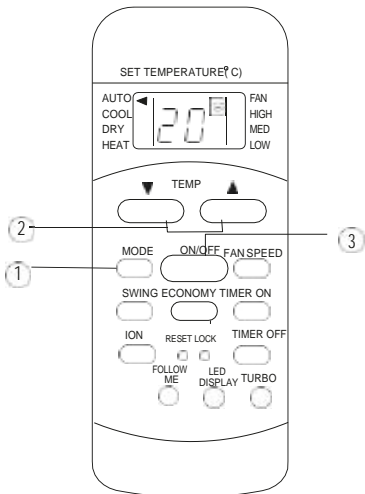
Automatikbetrieb

Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Die ARBEITSLAMPE auf dem Bedienfeld der Inneneinheit leuchtet.

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den AUTO-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Temperatureinstellbereich: 17°C ~ 30°C bei 1°C mit Schwankungen.
3. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um die Klimaanlage zu starten.

HINWEIS:

1. Im automatischen Modus kann die Klimaanlage die Kühl-, Lüftungs-, Heizungs- und Trocknungsmodus einstellen, abhängig von der gemessenen Differenz zwischen der tatsächlichen Raumtemperatur und der auf der Fernbedienung eingestellten Temperatur.
2. Im Automatikmodus ist es nicht möglich, die Ventilator Drehzahlen umzuschalten, die automatisch gesteuert wird.
3. Wenn der Automatikmodus nicht den richtigen Komfort bietet, kann der gewünschte Modus manuell aktiviert werden.



Betrieb im Kühl- / Heiz- / Ventilationmodus

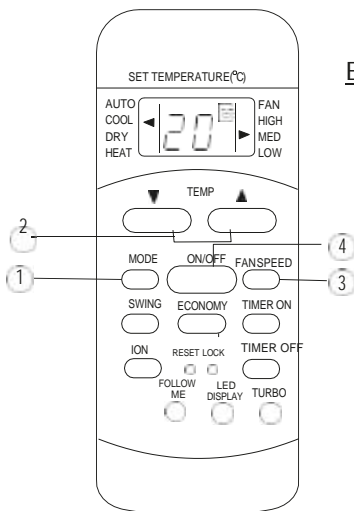
Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.

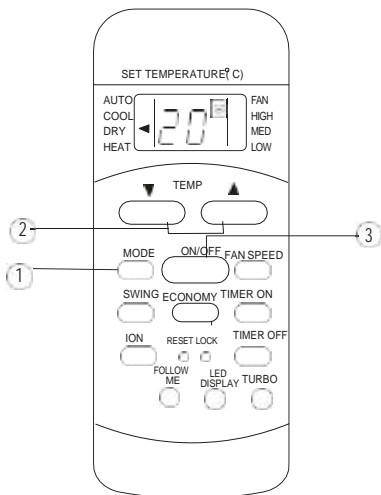
Drücken Sie die MODUS-Taste, um den Kühlungs-, HEIZUNGSMODUS (nur Kühl- und Heizmodelle) oder den Ventilenmodus auszuwählen.

2. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Temperatureinstellbereich: 17°C~30°C mit 1°C Schwankung.
3. Drücken Sie die FAN SPEED-Taste, um eine der vier Ventilator Drehzahlen auszuwählen: Auto, niedrig, mittel oder hoch.
4. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um die Klimaanlage zu starten.

HINWEIS:

Im VENTILATION-Modus wird die eingestellte Temperatur nicht auf der Fernbedienung angezeigt und Sie können die Einstellungen nicht ändern. In diesem Fall können nur Operationen von den Punkten 1, 3 und 4 ausgeführt werden.





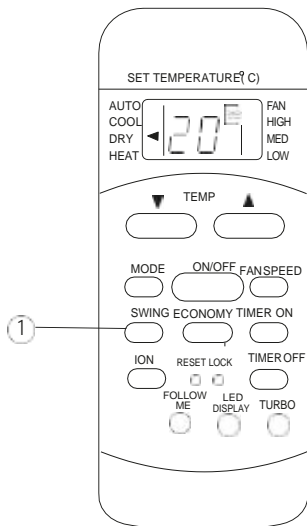
Trocknungsbetrieb

Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Die ARBEITSLAMPÉ auf dem Bedienfeld der Inneneinheit leuchtet.

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den TROCKNEN-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Temperatureinstellbereich: 17°C~30°C mit 1°C Schwankung.
3. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um die Klimaanlage zu starten.

HINWEIS:

Im Trocken-Modus können die Ventilator Drehzahlen nicht umgeschaltet werden. Es wird automatisch angepasst.



Luftstrombetrieb

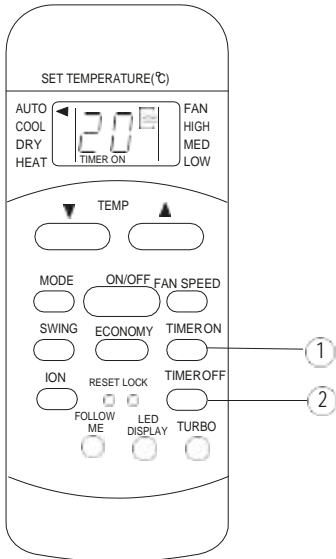
Verwenden Sie die SWING-Taste, um die Luftstromrichtung vertikal (auf / ab) einzustellen.

1. Durch einmaliges und schnelles Drücken der Taste wird die Luftstrommodus aktiviert. Der Jalousiewinkel ändert sich bei jedem Tastendruck um 60°. Drücken Sie die Taste, bis die gewünschte Luftstromrichtung erreicht ist.
2. Durch Drücken der SWING-Taste für 2 Sekunden wird die automatische Luftstrommodus aktiviert. Die Horizontaljalousie bewegt sich automatisch nach oben/unten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Luftstrom zu stoppen.
3. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um die Klimaanlage zu starten.

HINWEIS:

Wenn die Jalousie auffächert oder sich in einer Position befindet, die die Kühl- oder Heizleistung begrenzt, wird die Schwenk- / Lüftungsrichtung automatisch geändert.

Programmierer



Drücken Sie die Taste **TIMER ON**, um die automatische Einschaltzeit einzustellen. Drücken Sie die Taste **TIMER ON**, um die automatische Ausschaltzeit einzustellen.

Einstellung der automatischen Einschaltzeit

1. Drücken Sie die **TIMER ON**-Taste. Auf dem Display der Fernbedienung erscheint der **TIMER ON**, der letzte eingestellte Einschaltzeitpunkt und das Symbol "h". In diesem Moment ist die Fernbedienung bereit, die Einschaltzeit zurückzusetzen.

2. Drücken Sie die Taste **TIMER ON** erneut, um die gewünschte Zeit für das automatische Einschalten einzustellen. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, erhöht sich die Zeit um 30 Minuten - bis zu 10 Stunden, dann um 1 Stunde - bis zu 24 Stunden.

3. Nach dem Einstellen des **EIN**-Timers wird das Signal innerhalb von 1 Sekunde an die Klimaanlage übertragen. Nach den nächsten 2 Sekunden erlischt das Symbol "h" und die eingestellte Temperatur wird wieder im Display angezeigt.

Einstellung des automatischen Ausschaltzeit

1. Drücken Sie die **TIMER OFF**-Taste. Auf dem Display der Fernbedienung erscheint der **TIMER ON**, der letzte eingestellte Ausschaltzeitpunkt und das Symbol "h". In diesem Moment ist die Fernbedienung bereit, die Stoppzeit erneut einzustellen.

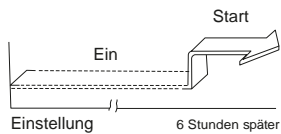
2. Drücken Sie die Taste **TIMER OF** erneut, um die gewünschte Zeit für das automatische Ausschalten einzustellen. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, erhöht sich die Zeit um 30 Minuten - bis zu 10 Stunden, dann um 1 Stunde - bis zu 24 Stunden.

3. Nach dem Einstellen des **AUS**-Timers wird das Signal innerhalb von 1 Sekunde an die Klimaanlage übertragen und nach weiteren 2 Sekunden erlischt das Symbol "h" und die eingestellte Temperatur erscheint wieder auf der Anzeige.

WICHTIG

- Effektive Programmieraktivierungszeit, die mit der Fernbedienung eingestellt werden kann: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 und 24.

Beispiel für Timer-Einstellungen



TIMER ON (Zeit der automatischen Einschaltung)

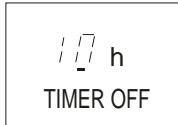
Die TIMER ON-Funktion ist nützlich, wenn Sie möchten, dass das Gerät automatisch eingeschaltet wird, wenn Sie nach Hause zurückkehren. Die Klimaanlage startet automatisch zur eingestellten Zeit

Beispiel:

Um die Klimaanlage in 6 Stunden zu starten.

1. Drücken Sie die TIMER ON-Taste. Auf dem Display der Fernbedienung erscheint die zuletzt eingestellte Einschaltzeit und das Symbol "h".
2. Drücken Sie die Taste TIMER ON, bis "6:0h" im Programmierfeld auf dem Display der Fernbedienung angezeigt wird.

Nach ca. 3 Sekunden wird die Temperatureinstellung wieder angezeigt. Die Funktion ist aktiv



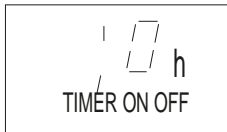
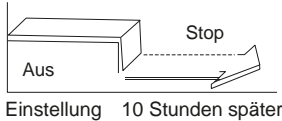
TIMER OFF (Zeit der automatischen Ausschaltung)

Die TIMER OFF-Funktion ist nützlich, wenn Sie möchten, dass sich das Gerät nach dem Einschlafen automatisch ausschaltet. Die Klimaanlage beendet die Arbeit automatisch zur eingestellten Zeit.

Beispiel:

Um die Klimaanlage in 10 Stunden zu stoppen.

1. Drücken Sie die TIMER OFF-Taste. Auf dem Display der Fernbedienung erscheint die zuletzt eingestellte Stopzeit und das Symbol "h".
2. Drücken Sie die Taste TIMER ON, bis „10h“ im Programmierfeld auf dem Display der Fernbedienung angezeigt wird.
3. Nach ca. 3 Sekunden wird die Temperatureinstellung wieder angezeigt. Die Funktion ist aktiv



KOMBINIERTER PROGRAMMIERER (Gleichzeitige Einstellung des Ein/Aus-Zeitprogrammierers)

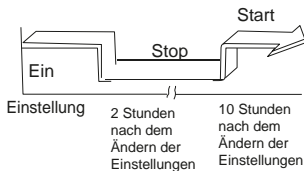
TIMER OFF → TIMER ON

(Ein. → Arbeit stoppen → Arbeit starten) Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie die Klimaanlage für eine Zeitlang zum Schlafen stoppen und neu starten möchten, wenn Sie aufstehen oder nach Hause zurückkehren.

Beispiel:

Um die Arbeit nach 2 Stunden zu stoppen und einen Neustart nach 10 Stunden nach Änderung der Einstellungen durchzuführen.

1. Drücken Sie die TIMER OFF-Taste.
2. Drücken Sie die Taste TIMER OFF erneut, bis die Zeit von 2.0h angezeigt wird.
3. Drücken Sie die TIMER ON-Taste.
4. Drücken Sie die Taste TIMER ON erneut, bis die Zeit von 10 Stunden aufleuchtet.
5. Warten Sie, bis auf dem Display der Fernbedienung die Temperatureinstellung angezeigt wird.



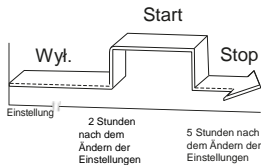


TIMER ON → TIMER OFF

(Aus → Arbeit beginnen → Arbeit beenden) Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie die Klimaanlage beim Aufstehen starten und die Arbeit während der Abwesenheit von zu Hause beenden möchten.

Beispiel:

Um die Klimaanlage nach 2 Stunden zu starten und den Betrieb der Klimaanlage nach 5 Stunden nach Änderung der Einstellungen zu stoppen.



1. Drücken Sie die TIMER ON-Taste.

2. Drücken Sie die Taste TIMER ON erneut, bis die Zeit von 2.0 Stunden aufleuchtet.

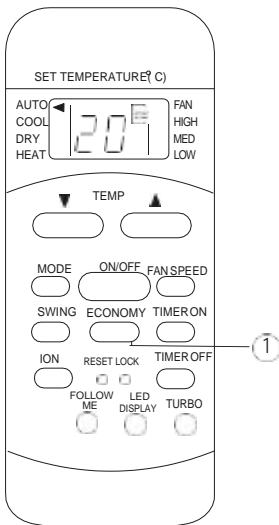
3. Drücken Sie die TIMER OFF-Taste.

4. Drücken Sie die Taste TIMER OFF erneut, bis die Zeit von 5.0h angezeigt wird.

5. Warten Sie, bis auf dem Display der Fernbedienung die Temperatureinstellung angezeigt wird.

⚠️ ACHTUNG

- Im ersten Schritt werden die Einstellungen des Programmierers (ON TIME oder OFF TIME) aktiviert, die unmittelbar nach der eingestellten Zeit erfolgen.



SPARSAM-Modus (NACHT-Programm)

Durch Drücken der ECONOMY-Taste wird der Betrieb im Sparmodus aktiviert.

Die eingestellte Temperatur erhöht (Kühlen) oder senkt (Heizen) sich in den nächsten 30 Minuten um 1°C und in den nächsten 30 Minuten um weitere 1°C. Die neue Temperatureinstellung wird 7 Stunden lang gültig sein und dann wieder auf die ursprüngliche Temperatureinstellung zurückgesetzt.

(HINWEIS: Bei einigen Modellen wird die Temperatureinstellung zwei Stunden lang jede Stunde um 1°C erhöht (Kühlung) oder gesenkt (Heizung). Die neue Temperatureinstellung wird für 5 Stunden gültig sein, danach schaltet sich das Gerät aus.)

HINWEIS: ECONOMY/SLEEP ist nur für Kühlung, Heizung und Automatikbetrieb verfügbar.

DE

CS406-R51E(A)A
16117000001474

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

kaisai.com